

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالة (مستحضرات) – 1986
يُسَوَّق الدواء بموجب وصفة طبية فقط

أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد محلول للحقن تحت الجلد

المادة الفعالة وتركيزها:
يحتوي كل ملل من المحلول على:
أباتاسيبت 125 ملغ
abatacept 125 mg

لقائمة المواد غير الفعالة، انظر من فضلك البند 6 و "معلومات مهمة عن قسم من مكونات الدواء" في البند 2.

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها وذلك قبل البدء باستعمال الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو الصيدلي.
وُصِف هذا الدواء لعلاج مرضك. لا تعطه للآخرين؛ لأنه قد يضرهم، حتى لو بدا لك تشابه بين مرضك ومرضهم.

1. لم أعد هذا الدواء؟

أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد:

- معدّ لتقليل العلامات والأعراض، الحفاظ على رد فعل سريري متزايد، إبطاء تقدم الضرر البنيوي، وتحسين الأداء الجسماني لدى المرضى البالغين الذين يعانون من التهاب المفاصل الروماتويدي (Rheumatoid arthritis) النشط والمعتدل حتى الحاد. يمكن استعمال أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد لدى البالغين كعلاج وحيد أو مدمج مع أدوية من عائلة disease-modifying antirheumatic drugs (DMARDs)، فيما عدا أدوية من نوع مضادات TNF (tumor necrosis factor antagonists).
- أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد معد لعلاج المرضى البالغين الذين لديهم التهاب المفاصل الصدفي النشط active psoriatic arthritis (PsA).

الفصيلة العلاجية: مثبت انتقائي لجهاز المناعة

2. قبل استعمال الدواء:

لا يجوز استعمال المستحضر إذا:

- كانت لديك حساسية (أرجية) للمادة الفعالة أباتاسيبت أو لأي من المكونات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء. لقائمة المواد الإضافية، انظر البند 6 "معلومات إضافية".

تحذيرات خاصة متعلقة باستعمال الدواء:

- قبل العلاج بأورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد، أخبر الطبيب بأية حالة طبية لديك، بما في ذلك إذا:
 - كان لديك تلوّث أيا كان، حتى إذا كان صغيراً (مثلاً: جرح مفتوح أو جرح)، أو تلوّث أيا كان في كل الجسم (مثل الإنفلونزا). كان لديك تلوّث أثناء العلاج بأورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد، هناك احتمال أعلى لحدوث أعراض جانبية حادة.
 - كان لديك تلوّث لا يزول أو كان يحدث بشكل متكرر.
 - كنت تعاني أو عانيت في الماضي من التهاب في الكبد نتيجة تلوّث (التهاب الكبد الفيروسي).
 - قبل بدء العلاج بأورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد، قد يجري الطبيب المعالج لك فحص التهاب الكبد.
 - عانيت من تلوّث في الرئتين يدعى السل (Tuberculosis (TB))، حصلت على نتائج إيجابية لاختبار الجلد الخاص بالسل أو إذا كنت مؤخراً على مقربة من شخص كان مصاباً بالسل.
 - قبل بدء العلاج بأورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد، قد يجري الطبيب المعالج لك فحصاً للسل أو اختباراً للجلد. يمكن أن تشمل أعراض السل على: سعال لا يزول، انخفاض الوزن، حمى، وتعرق ليلي.
 - كنت على وشك اجتياز عملية جراحية.

- تلقيت مؤخرًا لقاحًا أو من المخطط أن تتلقى لقاحًا. خلال العلاج بأورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد، وكذلك خلال الأشهر الـ 3 بعد انتهاء العلاج بأورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد، لا يجوز لك تلقي لقاحات حيّة.
- كان لديك تاريخ من مشكلة تنفسية تدعى داء الانسداد الرئوي المزمن (COPD).
- لا يتضمن أورنسيا 125 ملغ للحقن تحت الجلد (حقنة تحت الجلد) مالتوز. إذا كنت تتلقى أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد، ليست هناك حاجة إلى تغيير طريقة رصد مستويات السكر في دمك.
- كنتِ حاملًا أو تخططين للحمل، انظري البند "الحمل والإرضاع".
- كنتِ مرضعة أو تخططين للرضاعة. انظري البند "الحمل والإرضاع".
- هناك أشخاص عولجوا بأورنسيا وطوروا سرطان الجلد. أخبر طبيبك إذا كان لديك ماضٍ عائلي أو شخصي من سرطان الجلد وإذا شاهدت أية أورام أو تغييرات في مظهر جلدك خلال أو بعد العلاج بأورنسيا.
- ربما هناك خطر أعلى لتطوير تلوث حاد إذا استعملت أورنسيا 125 ملغ تحت الجلد مع أدوية بيولوجية أخرى لالتهاب المفاصل الروماتويدي (RA)، أو التهاب المفاصل الصدفي (PSA).

الأطفال والمراهقون:

أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد ليس معدا للاستعمال لدى الأطفال والمراهقين دون سن 18 عامًا.

التفاعلات/ردود الفعل بين الأدوية

إذا كنت تتناول، أو تناولت مؤخرًا، أدوية أخرى، بما فيها أدوية دون وصفة طبية ومكملات غذائية، أخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك.

قد يؤثر أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد في طريقة عمل أدوية أخرى، وبالمقابل قد تؤثر أدوية أخرى في طريقة عمل أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد، وقد تؤدي إلى أعراض جانبية حادة. لا سيما إذا كنت تتناول أدوية بيولوجية أخرى لعلاج التهاب المفاصل الروماتويدي (RA)، أو التهاب المفاصل الصدفي (PSA)، التي قد تؤثر في جهازك المناعي، مثلًا:

- إيتانيرسبيت
- أداليموماب
- إنفليكسيماب
- أناكينرا
- ريتوكسيماب
- جوليموماب
- سيرتوليزوماب
- توسيليزوماب

الحمل والإرضاع:

أخبري الطبيب المعالج ما إذا كنت حاملًا أو تخططين للحمل. من غير المعروف إذا كان أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد يلحق ضررًا بجنينك.

إذا تناولت أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد أثناء الحمل، عليكِ التحدث مع الطبيب المعالج الخاص بك قبل أن يتلقى طفلك أية لقاحات. أخبري الطبيب المعالج إذا كنتِ مرضعة أو تخططين للرضاعة. من غير المعروف إذا كان أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد ينتقل عبر حليب الأم. تحدثي مع الطبيب المعالج الخاص بك عن الطريقة الأفضل لإطعام طفلك إذا كنتِ تتلقين علاجًا بأورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد.

معلومات مهمة عن قسم من مكونات الدواء:

يحتوي أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد على أقل من 1 مليمول (23 ملغ) من الصوديوم في كل جرعة، لهذا يُعتبر "خاليًا من الصوديوم".

3. كيف تستعمل الدواء؟

إذا قرر طبيبك أنه يمكنكِ أنت أن تحقق لنفسك أو أن يحقن لك مُعالِج آخر خاص بك حقنة جاهزة للاستعمال البيتي من أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد، عليكِ أنت أو المُعالِج أن تجتازا إرشادًا حول الطريقة الصحيحة لتحضير وحقن أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد. لا تحاول حقن أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد حتى تحصل على إرشاد من الطاقم المهني (طبيب أو ممرضة) حول طريقة الحقن الصحيحة.

لعلاج التهاب المفاصل الروماتويدي (Rheumatoid arthritis) لدى البالغين

- الجرعة المتبعة عادة من أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد لعلاج التهاب المفاصل الروماتويدي (Rheumatoid arthritis) لدى البالغين هي حقنة واحدة تحت الجلد مرة في الأسبوع.
- في حالات معينة، يعطيك طبيبك في بداية العلاج، جرعة تحميل (loading dose) من تسريب أورنسيا IV لمرة واحدة فقط. في مثل هذه الحال، يجب إعطاء حقنة أورنسيا من تحت الجلد خلال يوم من إعطاء التسريب الوريدي.
- المعالجون الذين يتلقون علاجاً بأورنسيا عبر الوريد (تسريب) وينتقلون للعلاج بأورنسيا تحت الجلد - عليهم تلقي الحقنة الأولى تحت الجلد بدلاً من التسريب الوريدي القريب والمخطط له.

لعلاج التهاب المفاصل الصدفي النشط (Active Psoriatic Arthritis) لدى البالغين

- الجرعة المتبعة عادة من أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد لعلاج التهاب المفاصل الصدفي (Psoriatic arthritis) لدى البالغين هي حقنة واحدة تحت الجلد مرة في الأسبوع.
- على متلقي علاج أورنسيا عبر الوريد (التسريب) الذين ينتقلون إلى العلاج بأورنسيا من تحت الجلد - أن يتلقوا الحقنة الأولى تحت الجلد بدلاً من التسريب الوريدي القريب والمخطط له.
- يجب استعمال المستحضر دائماً حسب تعليمات الطبيب.
- انظر تعليمات تحضير وإعطاء حقنة أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد الواردة في نهاية هذه النشرة.

عليك أن تفحص مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا فيما يتعلق بالجرعة وبطريقة العلاج بالمستحضر. الجرعة وطريقة العلاج يحددهما الطبيب فقط.

يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.

إذا حقنت جرعة مفرطة من الدواء، توجه إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ التابعة للمستشفى فوراً، مصطحباً عبوة الدواء معك.

عليك المواظبة على العلاج وفقاً لتوصية الطبيب.

حتى إذا طرأ تحسن على وضعك الصحي، يُمنع التوقف عن العلاج بالدواء من دون استشارة الطبيب أو الصيدلي.

يُمنع تناول الأدوية في الظلام! تحقق من الملصق على الدواء ومن الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظرات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسئلة أخرى تتعلق باستعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية:

كجميع الأدوية، قد يسبب استعمال أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد أعراضاً جانبية لدى قسم من المستخدمين. لا تفرع عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. فقد لا تعاني من أيٍّ منها.

قد يسبب أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد أعراضاً جانبية حادة، تشمل على:

- **تلوثات.** قد يزيد أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد من احتمال حدوث تلوثات أو تفاقم تلوثات قائمة. هناك أشخاص تُوفوا بسبب هذه التلوثات. توجه إلى الطبيب المعالج فوراً إذا عانيت من أعراض تلوث أيا كانت. قد تشمل علامات التلوث على:
 - حُمى
 - شعور كبير بالتعب
 - سعال
 - أعراض شبيهة بالإنفلونزا
 - جلد دافئ، أحمر أو مؤلم.

حدثت الأعراض الجانبية الأكثر انتشاراً التي تطلبت تدخلاً طبياً (تغيير العلاج أو إيقاف العلاج بأورنسيا) عند إعطاء الدواء بسبب تلوث.

التلوثات الأكثر انتشارا التي تم الإبلاغ عنها والتي أدت إلى تغييرات في الجرعة الدوائية هي: تلوث في المسالك التنفسية العلوية، التهاب في القصبات (Bronchitis)، وهربس نطاقي (Herpes zoster).

التلوثات الأكثر انتشارا التي أدت إلى إيقاف العلاج الدوائي هي: التهاب الرئتين (Pneumonia)، تلوثات موضعية، والتهاب القصبات (Bronchitis).

التلوثات الأكثر انتشارا التي تم الإبلاغ عنها هي: تلوث في المسالك التنفسية العلوية، التهاب الحنجرة والأنف (Nasopharyngitis)، التهاب الجيوب الأنفية (sinusitis)، تلوث في المسالك البولية، إنفلونزا، والتهاب القصبات (Bronchitis).

تلوثات أخرى تم الإبلاغ عنها: التهاب الأنف (Rhinitis)، هربس بسيط (Herpes Simplex)، والتهاب الرئتين (Pneumonia).

التلوثات الحادة الأكثر انتشارا التي تم الإبلاغ عنها: التهاب الرئتين (Pneumonia)، تلوث النسيج الخلوي (Cellulitis)، تلوث المسالك البولية، التهاب القصبات (Bronchitis)، داء الرتج (التهاب الرذب، Diverticulitis)، والتهاب حاد في الكلية والحويلة (Acute pyelonephritis).

- **ردود فعل تحسسية.** قد تتطور ردود فعل تحسسية لدى مستعملي أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد. توجّه إلى الطبيب المعالج أو إلى غرفة الطوارئ فوراً إذا عانيت من عارض رد فعل تحسسي أيا كان. قد تشمل أعراض رد الفعل التحسسي على:
 - طفح جلدي تحسسي (شرى)
 - تورم الوجه، الجفنين، الشفتين أو اللسان
 - صعوبة في التنفس
 - ضغط دم منخفض
- **تلوث من نوع التهاب الكبد B لدى حاملي الفيروس في الدم.** إذا كنت تحمل فيروس التهاب الكبد من النوع B (فيروس يؤثر في الكبد)، قد يصبح الفيروس نشطاً أثناء استعمال أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد. قد يجري الطبيب المعالج لك فحص دم قبل بدء العلاج بأورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد.
- **اللقاحات.** لا يجوز تناول أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد مع لقاحات من أنواع معينة (لقاحات حيّة). يمكن أن تحصل على لقاحات ليست حيّة، مثل لقاح مضاد للتلوثات بالمكورات الرئوية ولقاح معطل (غير نشط) مضاد للإنفلونزا. يمكن أن يؤدي أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد إلى أن يصبح بعض اللقاحات ناجعاً أقل. تحدث مع الطبيب المعالج الخاص بك حول اللقاحات التي من المخطط لك تلقيها.
- **مشاكل تنفسية لدى الأشخاص الذين يعانون من انسداد رئوي مزمن (COPD).** يمكن أن تطوّر مشاكل تنفسية معينة في أحيان قريبة أكثر إذا تلقيت أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد، وكنت تعاني من مرض الانسداد الرئوي المزمن (COPD). تشمل أعراض المشاكل في الجهاز التنفسي على:
 - تفاقم داء COPD
 - سعال
 - غطيط (rhonchus)
 - صعوبة في التنفس
 - التهاب في الرئتين (Pneumonia)
- **السرطان (الأورام الخبيثة).** تم الإبلاغ عن أنواع معينة من السرطان لدى مرضى يتلقون علاجاً بأورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد. ليس معروفاً فيما إذا كان أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد يزيد من احتمال الإصابة بأنواع سرطان معينة. تشمل أنواع السرطان التي تمت مشاهدتها على سرطان الرئتين، لمفوما، سرطان الجلد، سرطان الثدي، سرطان أنبوب المرارة، سرطان المثانة البولية، سرطان عنق الرحم، سرطان بطانة الرحم، ميلانوما، متلازمة خلل التنسج النقوي، سرطان المبيضين، سرطان البروستات، سرطان الكلى، سرطان الغدة الدرقية، وسرطان الرحم.

تشمل الأعراض الجانبية الأكثر انتشاراً لأورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد على:

- صداع
- تلوث في المسالك التنفسية العلوية

- غثيان
- التهاب في الحنجرة والأنف (Nasopharyngitis)

أعراض جانبية إضافية:

- صداع
- التهاب في الحنجرة والأنف (Nasopharyngitis)
- دوخة
- سعال
- ألم في الظهر
- ضغط دم مرتفع
- عسر الهضم
- تلوث في المسالك البولية
- طفح
- ألم في الأطراف

كانت تشتمل ردود الفعل في موقع الحقن لدى المرضى البالغين الذين يعانون من التهاب المفاصل الروماتويدي والذين عولجوا بأورنيسيا 125 ملغ من تحت الجلد على نزيف داخلي (Hematoma)، حكة، وحُمَامِي (Erythema)

الأعراض الجانبية التي تم الإبلاغ عنها بعد تسويق الدواء (Postmarketing experience)

- التهاب الأوعية الدموية (Vasculitis)
- حدوث داء الصدفية (Psoriasis) مجدداً أو تفاقم مرض قائم
- سرطانات الجلد غير الميلانينية (سرطان الخلايا القاعدية (basal cell carcinoma) وسرطان الخلايا الحرشفية (squamous cell carcinoma))
- ردود فعل جهازية في أعقاب الحقن (مثل: حكة، ضغط في الحنجرة، ضيق في التنفس)

إذا ظهر عارض جانبي، إذا تفاقم أي من الأعراض الجانبية، أو إذا عانيت من عارض جانبي لم يُذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

يمكن إبلاغ وزارة الصحة بالأعراض الجانبية عبر الضغط على رابط "الإبلاغ عن الأعراض الجانبية بسبب العلاج الدوائي"، الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il)، الذي يوجهك إلى استمارة على الإنترنت للإبلاغ عن الأعراض الجانبية أو عبر الدخول إلى الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

5. كيف يُخزّن الدواء؟

- **تجنّب التسمّم!** يجب حفظ هذا الدواء، وكلّ دواء آخر، في مكان مغلق، بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأولاد و/أو الأطفال، وهكذا تتجنّب التسمّم. لا تسبّب التقيؤ دون تعليمات صريحة من الطبيب.
- يُمنع استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية يُنسب إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

شروط التخزين:

- احفظ الدواء بالبراد بدرجة حرارة 2°C-8°C.
- لا يجوز تجميد الدواء. احفظ بالعلبة الأصلية لحمايته من الضوء.
- يجب التخلص بشكل آمن من الدواء الذي انتهى سريان مفعوله أو الذي لم يعد قيد الاستعمال.

6. معلومات إضافية:

- إضافة إلى المادة الفعالة، يحتوي الدواء أيضاً على:

Sucrose, poloxamer 188, disodium phosphate anhydrous, sodium phosphate monobasic monohydrate, water for injection.

- **كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:**
تحتوي كل محقنة على 1.007 ملل من محلول صاف حتى ساطع قليلا بلون شفاف إلى أصفر فاتح.
تحتوي العبوة على 1، 4 أو 12 محقنة. قد لا تُسوّق كافة أحجام العبوات.
- **صاحب التسجيل وعنوانه:**
بريستول-مايرز سكويب (إسرائيل) م.ض.، شارع أهارون برط 18، ص.ب. 3361، كريات أرييه، بيتاح تكفا 4951448.
- **المنتج وعنوانه:**
بريستول-مايرز سكويب هولدينجس فارما م.ض.، ذات المسؤولية المحدودة، مناتي، بورتوريكو 00674، الولايات المتحدة.

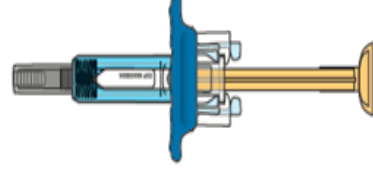
تم تحريرها في شباط 2021 وفق تعليمات وزارة الصحة.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة: 00-33788-54-149

لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النص بصيغة المذكّر. مع هذا فالدواء معدّ لكلا الجنسين.

تعليمات تحضير وإعطاء حقنة أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد:

محقنة جاهزة للاستعمال من أورنسيا مع واقي إبرة من
نوع BD UltraSafe Passive™



قبل الاستعمال الأول، وفي كل مرة تستعمل فيها المحقنة الجاهزة للاستعمال من أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد، يرجى أن تقرأ التعليمات بدقة. يُحتمل أن تتضمن هذه التعليمات معلومات جديدة. في المرة الأولى من استعمال المحقنة الجاهزة للاستعمال، تأكد من أن الطاقم المهني (الطبيب أو الممرضة) قد أرشدك حول طريقة الحقن الصحيحة، وقرر أنك أنت أو المُعالج الخاص بك، قادران على حقنك أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد في المنزل.

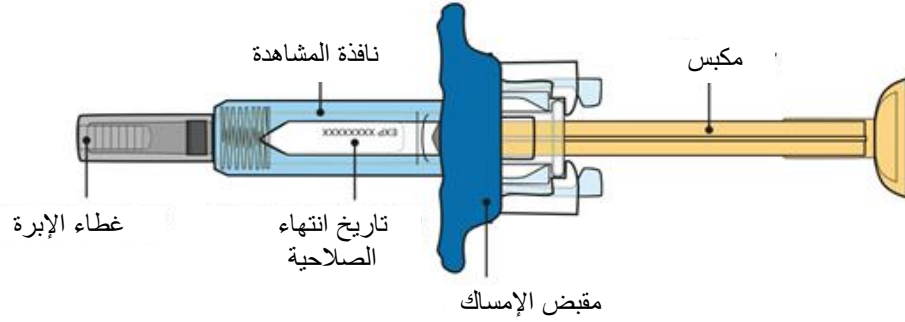
هام:

- احتفظ بالمحقنة الجاهزة للاستعمال في الثلاجة حتى تكون جاهزا للحقن
- لا يجوز تجميد المحقنة

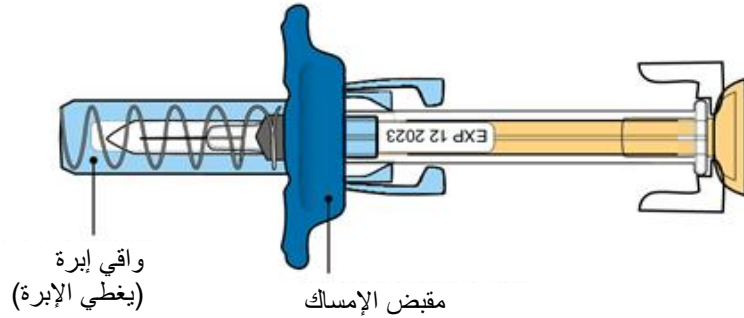
قبل أن تبدأ: تعرّف إلى المحقنة الجاهزة للاستعمال والخاصة بك



قبل الاستعمال:



بعد الاستعمال:



تحتوي المحقنة الجاهزة للاستعمال على مقبض إمساك (Flange extender) يسهل الإمساك به أثناء الحقن، كما تحتوي على واقي إبرة (Needle guard) يغطي الإبرة بشكل تلقائي عند انتهاء عملية الحقن.

لا يجوز إزالة غطاء الإبرة (Needle Cover) قبل أن تكون جاهزا للحقن.
لا تسحب مكبس المحقنة إلى الخلف في أي وقت.
لا تعد غطاء الإبرة إلى المحقنة في أي وقت، لأن هذه الخطوة قد تؤدي إلى تدمير الإبرة، ثنيها أو كسرها.



انتقل إلى المرحلة 1
المرحلة 1: تحضير محقنة أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد

اجمع وضع كل المعدات التي تحتاج إليها للحقن على مسطح نظيف ومستو.

تحتوي العبوة على المحقنة الجاهزة للاستعمال فقط.

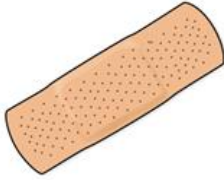
- منديل كحولي



- محقنة جاهزة للاستعمال مع
واقي إبرة من
نوع UltraSafe



- شريط لاصق (بلاستر)



- حاوية خاصة للنفايات



- قطن أو منديل شاش



دع المحقنة الجاهزة للاستعمال تسخن.

انتظر

أخرج محقنة واحدة جاهزة للاستعمال من الثلاجة، وانتظر 30 دقيقة حتى تصبح بدرجة حرارة الغرفة.

- لا تسرع عملية تسخين المحقنة بأية طريقة أخرى، مثل التسخين في الميكروويف أو وضع المحقنة في الماء الساخن.
- لا يجوز إزالة غطاء الإبرة (Needle Cover) أثناء الانتظار حتى تصبح المحقنة الجاهزة للاستعمال بدرجة حرارة الغرفة.



اغسل يديك بالماء والصابون جيدا.

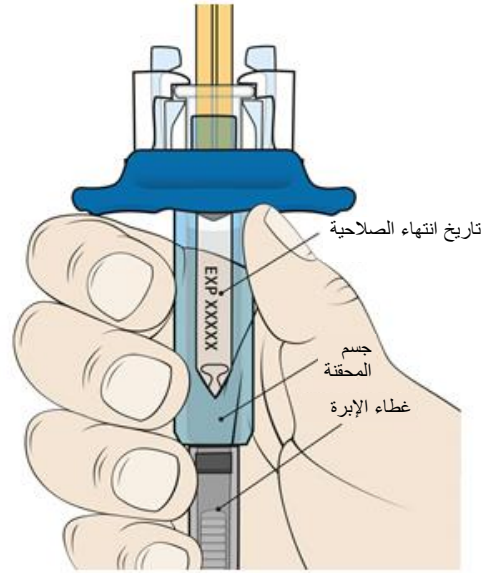


انتقل إلى المرحلة 2.

المرحلة 2: افحص المحقنة الجاهزة للاستعمال

امسك جسم المحقنة الجاهزة للاستعمال بحيث يكون غطاء الإبرة (Needle Cover) متجها نحو الأسفل. انظر الصورة.

- افحص تاريخ انتهاء الصلاحية المطبوع على الملصق. لا يجوز استعمال المستحضر بعد هذا التاريخ.
- افحص المحقنة الجاهزة للاستعمال لمعرفة إذا كانت متضررة. يُمنع استعمالها إذا كانت متشققة أو مكسورة.

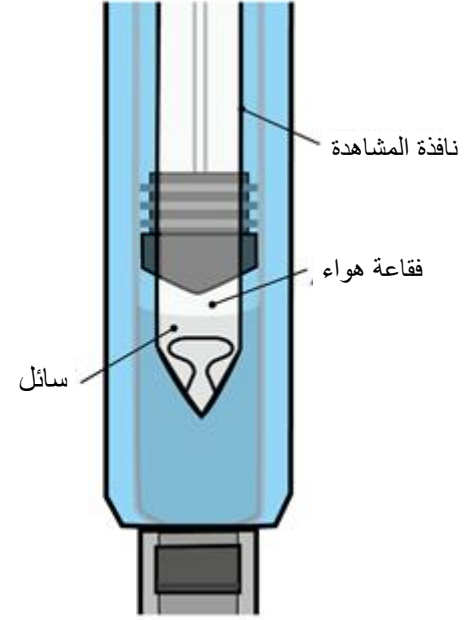


افحص السائل.

○ افحص سائل المحقنة الجاهزة للاستعمال عبر نافذة المشاهدة. يجب أن يكون السائل صافيا وشفافا مائلا إلى الأصفر الفاتح.

لا يجوز حقن السائل إذا كان عكرا، وإذا طرأ تغيير على لونه أو إذا كان يتضمن جزيئات.

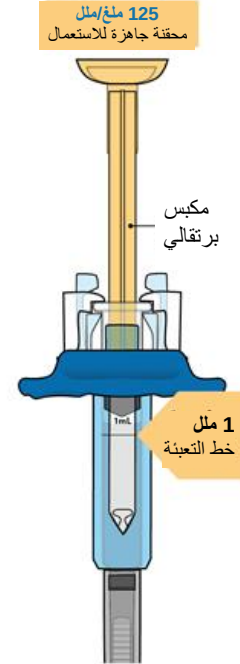
نلفت انتباهك: إن ظهور فقاعة هواء هو أمر سليم، لهذا لا تحاول إزالتها.



انتقل إلى المرحلة 3.

المرحلة 3: افحص الجرعة في المحقنة الجاهزة للاستعمال

أمسك المحقنة على مستوى العينين. انظر إلى الجرعة عن قريب، وتأكد من أن كمية السائل في المحقنة الجاهزة للاستعمال يصل إلى مستوى خط التعبئة أو أنه يتجاوزه قليلا:

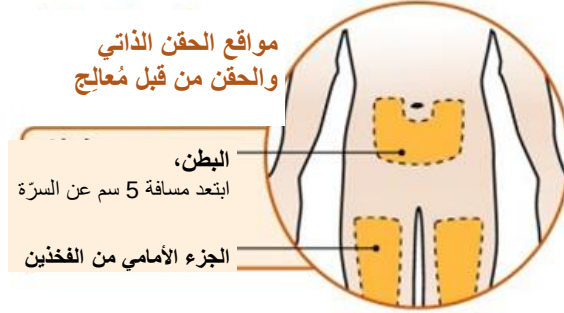


لا تستعمل المحقنة الجاهزة للاستعمال إذا كانت تحتوي على كمية سائل غير سليمة. اتصل بالصيدلي الخاص بك فوراً.

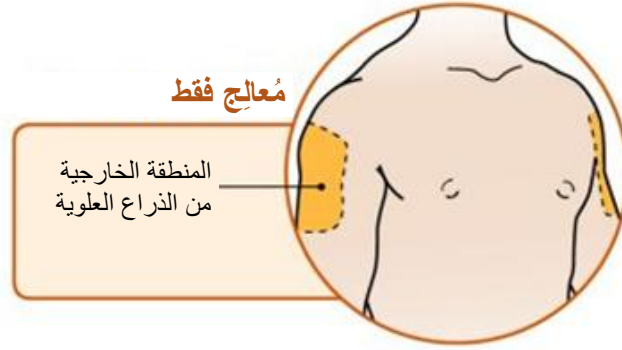
انتقل إلى المرحلة 4.

المرحلة 4: اختر وحضر موقع الحقن

اختر موقع الحقن الخاص بك.
اختر موقع الحقن الخاص بك في البطن أو في الجزء
الأمامي من الفخذين أو في المنطقة الخارجية من
الذراع العلوية (فقط إذا أعطى معالج الحقنة).



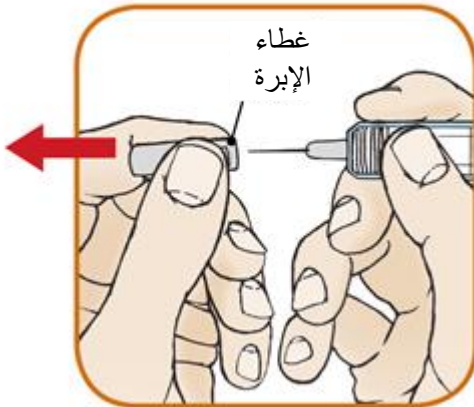
- استبدل موقع الحقن في كل مرة:
- في كل أسبوع، يمكن أن تستعمل ذات منطقة الحقن من جسمك، ولكن استعمل موقع حقن مختلف عن هذه المنطقة في كل مرة تحقن فيها الدواء.
 - لا تحقن الدواء في منطقة ذات جلد حساس، متضرر، أحمر، حشفي أو صلب.
 - تجنب الحقن في مناطق ذات ندب أو علامات توتر.
 - سجل تاريخ الحقن، ساعته، وموقعه.



نظف برفق موقع الحقن.

- جفف موقع الحقن بمنديل كحولي، واتركه يجف وحده.
- لا تلمس موقع الحقن مجدداً قبل الحقن.
- لا تتنفس فوق منطقة الحقن النظيفة.

أزل غطاء الإبرة (needle cover) عبر الإمساك بجسم المحقنة الجاهزة للاستعمال بيد واحدة، وسحب غطاء الإبرة باليد الثانية.



- لا تضع غطاء الإبرة مجدداً فوق الإبرة بعد إزالته.
تخلص من غطاء الإبرة في حاوية النفايات المنزلية.
- لا يجوز استعمال المحقنة الجاهزة للاستعمال إذا سقطت بعد أن تمت إزالة غطاء الإبرة.
 - لا تستعمل المحقنة الجاهزة للاستعمال إذا كانت الإبرة متضررة أو ملتوية.
- نلفت انتباهك: إن خروج قطرة سائل من الإبرة هو حالة سليمة.



لا تعد غطاء الإبرة الخاص بالمحقنة الجاهزة للاستعمال إلى مكانه، لأن هذه الخطوة قد تلحق ضررا بالإبرة.

انتقل إلى المرحلة 5

المرحلة 5: احقن الجرعة الخاصة بك من أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد

أمسك جسم المحقنة الجاهزة للاستعمال بيدك مستخدما الإبهام والسبابة. أمسك باليد الأخرى (مسكة القرص) منطقة الجلد التي نظفتها.



أدخل الإبرة.
أدخل برفق الإبرة داخل الجلد الذي تمسك به בזواية 45 درجة.



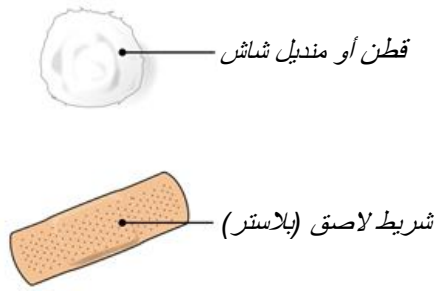
أكمل كل المراحل للحصول على الجرعة الدوائية الكاملة.



احقن: استعمل الإبهام لدفع رأس المكبس ← **حرر وافي الإبرة: ارفع ببطء الإبرة عن رأس مكبس المحقنة** ← **تأكد:** بعد انتهاء الحقن، يغطي وافي الإبرة الإبرة وقد تسمع نقرة. ليبدأ وافي الإبرة بالعمل.

أخرج المحقنة الجاهزة للاستعمال، وحرر الجلد الذي تمسك به.

انتقل إلى المرحلة 6



المرحلة 6: بعد الحقن

الاعتناء بموقع الحقن:

- قد يحدث نزيف طفيف في موقع الحقن. يمكن الضغط على موقع الحقن بقطعة قطنية أو قطعة شاش.
- لا يجوز فرك موقع الحقن.
- عند الحاجة، يمكن أن تغطي موقع الحقن بشريط لاصق (بلاستر).

التخلص من المحاقن المستعملة:

- بعد انتهاء الاستعمال، التخلص فوراً من محقنة أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد في حاوية خاصة. لا تتخلص من الإبر المستعملة والمحاقن في سلة النفايات المنزلية.
- إذا لم تكن لديك حاوية خاصة للنفايات، يمكن أن تستعمل حاوية نفايات منزلية شريطة أن تكون:
 - مصنوعة من البلاستيك الصلب
 - قابلة للإغلاق بشكل تام مع غطاء مقاوم للتقرب، منعا لسقوط محاقن من الحاوية
 - عامودية ومستقرة أثناء الاستعمال
 - مقاومة للتسرب
 - تحمل علامة تحذير ملائمة تشير إلى وجود نفايات خطيرة فيها

لا تتخلص من حاوية النفايات الخاصة في سلة النفايات المنزلية. لا تعد تدوير حاوية النفايات الخاصة المستعملة.

إذا أعطاك شخص آخر الحقنة، عليه أن تكون حذراً أثناء ملامسة المحقنة، منعا للوخز بالإبرة عن طريق الخطأ، ولنقل تلوث محتمل. احتفظ بالمحاقن الجاهزة للاستعمال من أورنسيا 125 ملغ من تحت الجلد وحاوية النفايات بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.